



BIURO TURYSTYCZNE  
35 – 604 RZESZÓW UL. PIWONII 10

**BIURO OBSŁUGI KLIENTA 35-604 RZESZÓW, AL. SIKORSKIEGO 21**

**TEL. 500 485 739, 602 622 547, TEL./FAX 17 85 75 971**  
*www.e-pielgrzym.com; e-mail: epielgrzym@interia.eu*

---

## **POLITYKA PRYWATNOŚCI**

### **§1. [Administrator danych osobowych]**

1. Administratorem Państwa danych osobowych zbieranych przez Biuro Turystyczne Pielgrzym Olga Lasek., zwany dalej „Pielgrzym” lub osoby trzecie, którym „Pielgrzym” powierzył ich przetwarzanie, jest Biuro Turystyczne Pielgrzym Olga Lasek z siedzibą pod adresem: 35-604 Rzeszów, ul. Piwonii 10, wpisana do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych Marszałka Województwa Podkarpackiego pod numerem 201/13. „Pielgrzym” jako administrator danych dokłada wszelkich starań, aby zapewnić poufność i bezpieczeństwo Państwa danych osobowych oraz przetwarzać je zgodnie z przepisami prawa.
2. Zbieranie danych może odbywać się w następujący sposób:
  - a) osobiście - w biurze „Pielgrzym” lub w biurach agencyjnych, z którymi „Pielgrzym” ma podpisaną umowę agencyjną,
  - b) bezpośrednio - np. telefonicznie,
  - c) pośrednio - np. Internet, faks.

### **§2. [Podstawy przetwarzania danych]**

1. „Pielgrzym” przetwarza Państwa dane osobowe jeżeli:
  - a) podają Państwo swoje dane i wyrażają zgodę na ich przetwarzanie,
  - b) jest to konieczne dla realizacji umów, gdy osoba, której dane dotyczą, jest ich stroną,
  - c) zezwalają na to przepisy prawa, w tym także bez zgody osoby, której dane są przetwarzane.

### **§3. [Cel przetwarzania danych]**

1. „Pielgrzym” przetwarza Państwa dane osobowe w celu umożliwienia Państwu dokonywania rezerwacji i zakupu usług świadczonych przez „Pielgrzym”. Dane przetwarzane są przed zawarciem umowy, w momencie zawierania umów z

Państwem lub na rzecz Państwa (w tym umów zawieranych na odległość, również drogą elektroniczną) oraz po zawarciu umowy.

2. Dane osobowe są przetwarzane w celu ustalenia uprawnień przyznawanych przez „Pielgrzym” na rzecz Państwa, dokonywania płatności za usługi „Pielgrzym”, dochodzenia roszczeń, a także w innych celach dopuszczonych przepisami prawa.
3. „Pielgrzym” przetwarza Państwa dane osobowe w celu nawiązania kontaktu z Państwem, w celach marketingowych (jeżeli wyrazili Państwo na to zgodę).
4. „Pielgrzym” może także przetwarzać Państwa dane osobowe w zakresie niezbędnym do wyjaśnienia okoliczności i ustalenia Państwa odpowiedzialności z tytułu korzystania z usług „Pielgrzym” niezgodnie z przepisami prawa lub regulaminem świadczenia usług ustalonego przez „Pielgrzym” .

#### **§4. [Zakres przetwarzania danych]**

1. „Pielgrzym” przetwarza Państwa dane osobowe w następującym zakresie:
  - a) imię nazwisko,
  - b) adres,
  - c) nr telefonu,
  - d) adres email,
  - e) data urodzenia/pesel
  - f) seria i nr dokumentu tożsamości
2. Jeżeli ze względu na przepisy prawa, właściwości usługi lub konieczności jej rozliczenia konieczne jest przetwarzanie innych Państwa danych osobowych „Pielgrzym” może je przetwarzać w niezbędnym zakresie.
3. Po zakończeniu korzystania z usługi „Pielgrzym” przetwarza Państwa dane osobowe w zakresie dopuszczonym przepisami prawa (rozliczenie usługi, dochodzenie roszczeń) oraz zgody na przetwarzanie danych udzielonymi przez Państwa.

#### **§5. [Udostępnianie danych]**

1. „Pielgrzym” nie dokonuje obrotu Państwa danymi osobowymi, ani ich nie udostępnia innym podmiotom, ani ich nie przekazuje do państw trzecich, z wyjątkiem gdy:
  - a) wyrażą Państwo zgodę na ich udostępnienie innym podmiotom lub przekazanie do państwa trzeciego,
  - b) jest to niezbędne do wykonania umów pomiędzy „Pielgrzym” a osobą, której dane dotyczą, lub gdy jest to niezbędne do wykonania umów zawartych w interesie osoby, której dane dotyczą, pomiędzy „Pielgrzym” a innym podmiotem,
  - c) zezwalają na to przepisy prawa, w tym także bez Państwa zgody.
2. Dostęp do Państwa danych mają w szczególności inne podmioty, jeżeli są stronami umów z Państwem, uczestniczą w wykonaniu usług przewidzianych w umowach z Państwem, realizują Państwa zamówienia (w szczególności inni organizatorzy turystyki, podmioty świadczące usługi hotelarskie, transportowe, obsługi ruchu turystycznego, usługi bankowe lub ubezpieczeniowe).

#### **§6. [Zabezpieczenie danych]**

1. Państwa dane osobowe są zabezpieczone przed bezprawnym udostępnieniem osobom nieupoważnionym oraz przetwarzaniem niezgodnym z przepisami ustawy o ochronie danych osobowych.
2. „Pielgrzym” wykorzystuje techniczne oraz organizacyjne środki zabezpieczające ochronę przetwarzania danych.

#### **§7. [Świadczenie usług drogą elektroniczną]**

1. „Pielgrzym” świadcząc usługi drogą elektroniczną przetwarza Państwa dane osobowe w zakresie i celach dopuszczonych prawem (szczególnie podczas dokonywania rezerwacji on-line), w tym za Państwa zgodą.

#### **§8. [Pliki „cookies”]**

1. „Pielgrzym” stosuje technologię „cookies” w celu zapewnienia funkcjonalności serwisów internetowych i prowadzenia analiz. „Cookies” jest informacją zapisywaną przez serwer na komputerze użytkownika, którą serwer może odczytać przy połączeniu się z tym komputerem.
2. Jeżeli nie życzą sobie Państwo otrzymywania i przechowywania plików „cookies” na Państwa komputerze prosimy o odpowiednie skonfigurowanie swojej przeglądarki internetowej.
3. „Pielgrzym” zaleca korzystanie ze swoich serwisów z wykorzystaniem technologii „cookies”, brak akceptacji „cookies” może znacząco utrudnić korzystanie z serwisów „Pielgrzym”.

#### **§9. [Odesłania do innych stron internetowych]**

1. Strony internetowe „Pielgrzym” mogą zawierać odesłania (linki) do innych stron internetowych, których „Pielgrzym” nie jest administratorem, ani administratorem przetwarzanych za ich pomocą danych osobowych. W takim przypadku „Pielgrzym” nie ponosi odpowiedzialności za praktyki ochrony prywatności, danych osobowych lub za zawartość tych innych stron.

#### **§10. [Osoby trzecie i niepełnoletnie]**

1. W przypadku, gdy dokonujecie Państwo czynności na rzecz osób trzecich (zgłoszenia innych uczestników imprezy turystycznej) musicie Państwo posiadać ich zgodę na podanie „Pielgrzym” ich danych osobowych koniecznych dla dokonania tych czynności.
2. Dane osobowe osób niepełnoletnich mogą być podawane „Pielgrzym” przez ich prawnych opiekunów.

#### **§11. [Prawa osób]**

1. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych może uniemożliwić korzystanie z usług oferowanych przez „Pielgrzym” w takim stopniu, w jakim dane są niezbędne do prawidłowego wykonania tych usług.
2. Mają Państwo prawo do dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo do ich poprawienia. W celu skorzystania z tego uprawnienia należy skontaktować się z „Pielgrzym” – [epielgrzym@interia.eu](mailto:epielgrzym@interia.eu) w wiadomości za potwierdzeniem odbioru.